

Animé Lubricant

Animé Lubricant mit Hyaluron

intimes Gleitmittel für Sie und Ihn

Gebrauchsanweisung

Vor der Anwendung die Gebrauchsanweisung lesen.

Zusammensetzung

Gereinigt Wasser, Propylenglycol, Glycerol, Hydroxyethylcellulose, Benzoesäure, Natriumhyaluronat

Indikationen

Gel zur Verbesserung der Gleitfähigkeit während des Geschlechtsverkehrs und gleichzeitigen Pflege der oberen Hautschichten. Hyaluron unterstützt die Heilung von wunden Stellen und kleineren Rissen. Bei vaginaler Trockenheit. Geeignet auch auf Kondomen, zum Einführen von Tampons, Thermometern und Sextos.

Kontraindikationen


Bekannte Überempfindlichkeit gegenüber dem Produkt. In Fällen einer Vaginalinfektion fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Produkt verwenden.

Anwendung

Die individuell benötigte Menge direkt auf die Haut auftragen oder mittels Finger an die gewünschte Stelle bringen.

Dieses Produkt ist mit Kondomen aus Naturkautschuklatex, Polyurethan und Polyisopren verträglich. Es hat **keine** empfängnisverhütende Wirkung. Zur vaginalen Anwendung geeignet.


Falls die Packung Beschädigungen aufweist, die die Unversehrtheit der Tube beeinträchtigen, verwenden Sie das Produkt nicht. Medizinprodukt für Kinder unzugänglich aufbewahren.

 Nach Anbruch innerhalb von drei Monaten aufbrauchen.


Nebenwirkungen

Bislang liegen keine Meldungen über Nebenwirkungen vor.

Lagerung

 Nicht über 25 °C lagern.

Herstellung und Vertrieb

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de

 Medizinprodukt

Animé Lubricant

Animé lubricant with hyaluronic acid

Intimate lubricant for her and him

Instruction manual

Read the instructions for use before using.

Composition

Purified water, propylene glycol, glycerol, hydroxyethyl cellulose, benzoic acid, sodium hyaluronate

Indications

Gel to improve lubrication during sexual intercourse and nourish the upper layers of skin at the same time. Hyaluronic acid supports the healing of sore areas and smaller tears. For vaginal dryness. Can also be used on condoms and for inserting tampons or thermometers and aids for sexual stimulation.

Contraindications


Known hypersensitivity to the product. In cases of vaginal infection, ask your doctor before using the product.

Use

Apply the amount individually needed directly to the skin or apply to the desired site with a finger.

This product is compatible with condoms made of natural rubber latex, polyurethane and polyisoprene. It has **no** contraceptive effect. Suitable for vaginal use.


If the packaging is damaged such that the tube is no longer intact, do not use the product. Keep medical device out of the reach of children.

 Use within three months after opening.


Side effects

There are no reports of side effects to date.

Storage

 Do not store over 25 °C.

Manufacture and distribution

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de

 medical device

Animé Lubricant

Lubrifiant Animé à l'acide hyaluronique

Gel intime lubrifiant pour elle et pour lui

Mode d'emploi

Lire la notice avant l'utilisation.

Composition

Eau purifiée, propylène glycol, glycérol, hydroxyéthyle cellulose, acide benzoïque, hyaluronate de sodium

Indications

Gel destiné à améliorer la lubrification pendant les rapports sexuels et l'hydratation simultanée des couches supérieures de l'épiderme. L'acide hyaluronique favorise la cicatrisation des zones irritées et des petites fissures. Indiqué en cas de sécheresse vaginale. Convient également aux préservatifs, à l'introduction de tampons, de thermomètres et d'accessoires de stimulation sexuelle.

Contre-indications


Hypersensibilité connue au produit. En cas d'infection vaginale, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit.

Utilisation

Appliquez la quantité individuelle nécessaire sur la peau ou sur la zone souhaitée à l'aide des doigts.

Ce produit est compatible avec les préservatifs en latex de caoutchouc naturel, en polyuréthane et en polyisoprène. Il ne possède **pas** de propriétés contraceptives. Convient à l'application vaginale.


Si l'emballage présente des dommages, qui nuisent à l'intégrité du tube, n'utilisez pas le produit. Dispositif médical à tenir hors de portée des enfants.

 Une fois ouvert, utiliser avant trois mois.


Effets secondaires

Jusqu'à présent, aucun effet secondaire n'a été signalé.

Conservation

 À conserver en dessous de 25 °C.

Fabrication et distribution

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de

 Dispositif médical

Animé Lubricant

Animé Lubricant con acido ialuronico

lubrificante intimo per lei e per lui

Istruzioni per l'uso

Leggere le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo.

Composizione

Acqua purificata, glicole propilenico, glicerolo, idrossietilcellulosa, acido benzoico, acido ialuronico

Indicazioni

Gel per migliorare la scorrevolezza durante i rapporti sessuali e per la cura degli strati cutanei superiori. L'acido ialuronico favorisce la guarigione delle aree cutanee lese e delle piccole lacerazioni. Nella secchezza vaginale. Anche per l'applicazione sul preservativo, per l'introduzione di tamponi, termometri e ausili per la stimolazione sessuale.

Controindicazioni


Ipersensibilità nota al prodotto. In caso di infezione vaginale, chiedere al medico prima di utilizzare il prodotto.

Uso

Applicare la quantità individualmente necessaria direttamente sulla cute o con le dita sul punto desiderato.

Questo prodotto è compatibile con i preservativi in lattice di gomma naturale, poliuretano e polisoprene. Non presenta **alcun** effetto contraccettivo. Adatto all'uso vaginale.


Se la confezione presenta dei danni che compromettono l'integrità del tubo, non utilizzare il prodotto. Conservare il dispositivo medico fuori dalla portata dei bambini.

 Utilizzare entro tre mesi dall'apertura.


Effetti collaterali

Finora non sono stati riportati effetti collaterali.

Conservazione

 Conservare a temperatura non superiore ai 25 °C.

Produzione e distribuzione

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de

 Dispositivo medico

Animé Lubricant

Animé Lubricante con Hialurón

Lubricante íntimo para ella y para él

Manual de instrucciones

Lea el manual de uso antes de utilizar el producto.

Composición

Agua purificada, propilenglicol, glicerol, hidroxietilcelulosa, ácido benzoico, hialuronato de sodio

Indicaciones

Gel para mejorar la lubricación durante las relaciones sexuales y, al mismo tiempo, cuidar las capas superiores de la piel. El hialurón ayuda a la cicatrización de las heridas y de las grietas pequeñas. En caso de sequedad vaginal. Apto también para su aplicación en el preservativo y para la introducción de los tampones, el termómetro y los dispositivos para la estimulación sexual.

Contraindicaciones


Hipersensibilidad conocida al producto. En caso de infección vaginal consulte a su médico antes de usar el producto.

Aplicación

Aplicar la cantidad necesaria directamente sobre la piel o en los dedos para llegar a la zona deseada.

Este producto es compatible con los preservativos de látex de caucho natural, poliuretano y polisopreno. **No** tiene efecto anticonceptivo. Indicado para la aplicación vaginal.


No use el producto si el envase presenta daños que afectan a la integridad del tubo. Mantener este producto sanitario alejado del alcance de los niños.

 Una vez abierto, utilizar el producto en un plazo de tres meses.


Efectos secundarios

Hasta la fecha no se ha comunicado ningún efecto secundario.

Almacenamiento

 No almacenar a más de 25 °C.

Fabricación y distribución

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de

 productos sanitarios

Animé Lubricant

Animé Lubricant met hyaluron

intiem glijmiddel voor hem en haar

Gebruiksaanwijzing

Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing door.

Samenstelling

Gezuiverd water, propyleenglycol, glycerol, hydroxyethylcellulose, benzoëzuur, natriumhyaluronat

Indicaties

Gel voor de verbetering van het glijvermogen tijdens de geslachtsgemeenschap en gelijktijdige verzorging van de bovenste huidlagen. Hyaluron ondersteunt de genezing van wondjes en kleinere kloven. Bij vaginale droogheid. Ook geschikt op condoms, voor het inbrengen van tampons, thermometers en hulpmiddelen voor seksuele stimulatie.

Contra-indicaties


Bekende overgevoeligheid voor het product. Raadpleeg bij een vaginale infectie eerst uw arts voordat u het product gebruikt.

Gebruik

Breng de individueel benodigde hoeveelheid rechtstreeks aan op de huid of met vingers op de gewenste plek.

Dit product is geschikt voor gebruik met condoms van natuurlijk rubberlatex, polyurethaan en polyisopreen. Het heeft **geen** contraceptieve werking. Geschikt voor vaginaal gebruik.

Gebruik het product niet als de verpakking beschadigen heeft die de ongeschonden staat van de tube aantast. Medisch hulpmiddel buiten het bereik van kinderen bewaren.

 Na opening binnen drie maanden opgebruiken.


Bijwerkingen

Tot op heden zijn er geen bijwerkingen gemeld.

Bewaren

 Niet bewaren boven 25 °C.

Productie en distributie

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de

 medisch hulpmiddel

Animé Lubricant

Animé Lubricant med Hyaluron

Intimt glemiddel til ham og hende

Brugsanvisning

Læs brugsanvisningen før brug.

Sammensætning

Renset vand, propylenglycol, glycerol, hydroxyethylcellulose, benzoesyre, natriumhyaluronat

Indikationer

Gel til forbedring af glideevnen under samlejet og samtidig pleje af de ydre hudlag. Hyaluron understøtter helingen af ømme steder og mindre revner. Ved tørhed i skeden. Også egnet til påføring på kondomer, til indføring af tamponer, termometre og hjælpemidler til seksuel stimulation.

Kontraindikationer


Kendt overfølsomhed over for produktet. I tilfælde af en infektion i skeden skal du rådføre dig med din læge, før du bruger produktet.

Anvendelse

Den individuelt nødvendige mængde påføres direkte på huden eller påføres med fingeren på det ønskede sted.

Dette produkt tåles godt med kondomer af naturgummilatex, polyurethan og polyisopren. Det har **ingen** svangerskabsforebyggende virkning. Egnet til vaginal brug.


Såfremt pakningen er beskadiget og som følge heraf en beskadiget tube, må produktet ikke anvendes. Skal opbevares utilgængeligt for børn.

 skal forbruges inden for tre måneder efter åbning.


Bivirkninger


Der foreligger hidtil ingen informationer om bivirkninger.

Opbevaring

 Må ikke opbevares ved temperatur over

Produktion og salg

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de

 medicinsk udstyr

Animé Lubricant

Animé Lubricant med hyaluronsyra

Intimt glidmedel för kvinnor och män

Bruksanvisning

Läs bruksanvisningen före användning.

Sammansättning

Renat vatten, propylenglykol, glycerol, hydroxetylcellulosa, bensoesyra, natrium-hyaluronat

Indikationer

Gel för att öka glidförmågan vid samlag och samtidigt vårda det övre hudskiktet. Hyaluronsyra främjar läkningen av sår och mindre sprickor. Vid vaginal torrhet. Även lämplig tillsammans med kondomer, vid införande av tamponger, termometrar och som hjälpmedel för sexuell stimulering.

Kontraindikationer


Känd överfölsamhet överfor produktet. Vid vaginalinfektion, fråga läkaren innan du använder produktet.

Användning

Applicera den mängd som krävs direkt på huden eller med ett finger på önskat ställe.

Denna produkt kan användas med kondomer av naturgummilatex, polyuretan och polyisopren. Den är **inte** ett preventivmedel. Lämplig för vaginal användning.



Om förpackningen är skadad på sådant sätt att det kan ha påverkat tuben, ska du inte använda produkten. Medicinteknisk produkt som ska förvaras utom syn- och räckhåll för barn

 Används inom tre månader från öppnandet.


Biverkningar

Fram till idag finns inga rapporter om biverkningar.

Förvaring

 25°C
5°C  Förvaras vid högst 25 °C.

Tillverkare och distributör

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de

 Medicinteknisk produkt

Animé Lubricant

Animé Lubricant med hyaluron

intimt glidemiddel for ham og henne

Bruksanvisning

Les bruksanvisningen før bruk.

Sammensetning

Renset vann, propylenglykol, glyserol, hydroxetylcellulose, bensosyre, natrium-hyaluronat

Indikasjoner

Gel for forbedring av glidningen under samleie og samtidig pleie av de øvre hudlagene. Hyaluron støtter legingen av sårsteder og mindre riss. Ved vaginal tørrhet. Egner seg også til bruk på kondomer, til innføring av tamponger, termometere og hjelpemidler til seksuell stimulasjon.

Kontraindikasjoner


Kjent overfølsomhet overfor produktet. I tilfelle en vaginal infeksjon rådfør lege før du bruker produktet.

Anvendelse

Den individuelt nødvendige mengden påføres direkte på huden eller ved bruk av en finger på ønsket sted.

Dette produktet er kompatibelt med kondomer i naturkautsjukateks, polyuretan og polyisopren. Det har **ingen** prevensjonsvirkning. Egnert til vaginal bruk.



Hvis pakningen oppviser skader som reduserer integriteten til tuben, ikke bruk produktet. Legemiddel, oppbevares utilgjengelig for barn.

 Skal brukes innen tre måneder etter at pakningen er åpnet.


Bivirkninger

Hittil foreligger ingen rapporter om bivirkninger.

Oppbevaring

 25°C
5°C  Skal ikke lagres over 25 °C.

Produksjon og distribusjon

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de

 medisinsk produkt

Animé Lubricant

Animé lubrikant s hyaluronem

intimní lubrikant pro ni a pro něj

Návod k použití

Před použitím si přečtěte návod k použití.

Složení

Čištěná voda, polypropylenglykol, glycerin, hydroxetylcelulóza, kyselina benzoová, hyaluronát sodný

Indikace

Gel ke zlepšení kluzkosti při pohavním styku a zároveň k péči o horní vrstvy kůže. Hyaluron podporuje hojení ran a drobných trhlinek. Při vaginální suchosti. Je vhodný i na kondomy, k zavádění tamponů, teploměrů a pomocných prostředků k sexuální stimulaci.

Kontraindikace


Známa přecitlivělost na výrobek. V případě vaginální infekce se před použitím výrobku poradte s lékařem.

Použití

Individuálně potřebné množství naneste přímo na kůži nebo prsty na požadované místo.

Tento výrobek lze používat s kondomy z latexu z přírodního kaučuku, polyuretanu a polyisoprenu. **Nemá** antikoncepční účinky. Vhodný k vaginálnímu použití.



Pokud je obal poškozený tak, že je narušena celistvost tuby, výrobek nepoužívejte. Uchovávejte tento přípravek mimo dohled a dosah dětí.

 Po otevření spotřebujte do tří měsíců.


Nežádoucí účinky

Dosud nebyly hlášeny žádné nežádoucí účinky.

Skladování

 25°C
5°C  Skladujte při teplotě do 25 °C.

Výrobce a dodavatel

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de

 zdravotnický prostředek

Animé Lubricant

Animé substancja nawilżająca z kwasem hialuronowym

Żel intymny dla kobiet i mężczyzn

Instrukcja użycia

Przed użyciem należy przeczytać instrukcję użycia.

Skład

Woda oczyszczona, glikol propylenowy, glikol, hydroksyetyloceluloza, kwas benzoosowy, hialuronian sodu

Wskazania

Żel do poprawy poślizgu podczas stosunku płciowego i do równoczesnej pielęgnacji powierzchniowych warstw skóry. Kwas hialuronowy wspomaga gojenie obolalych miejsc i drobnych pęknięć skóry przy suchości pochwy. Żel nadaje się także do nawilżenia prezerwatyw oraz do wprowadzania tamponów, termometrow i środków pomocniczych do stymulacji seksualnej.

Przeciwwskazania

Znana nadwrażliwość na produkt. W przypadku infekcji pochwy przed użyciem należy zasięgnąć porady lekarza.


Zastosowanie

Indywidualnie wymaganą ilość żelu należy bezpośrednio na skórę i rozprowadzić palcami w pożądanym miejscu.

Produkt można stosować w połączeniu z prezerwatywami z lateksu z naturalnego kaučuku, poliuretanu i polizprenu.

Nie ma działania antykoncepcyjnego. Zastosowanie dopochowe.



Przy uszkodzeniu opakowania, wskazującym na uszkodzenie tubki, wycofać produkt z użyciu. To produkt medyczny, należy go więc przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

 Otwarte opakowanie należy zużyć w ciągu trzech miesięcy.


Działania uboczne

Dotychczas nie zaobserwowano żadnych działań ubocznych.

Przechowywanie

 25°C
5°C  Nie składować w temperaturze powyżej 25 °C.

Producent i dystrybutor

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de

 wyrób medyczny

Animé Lubricant

Hiyalüron içerikli Animé Lubricant

Kadın ve erkek için cinsel kayganlaştırıcı jel

Kullanım talimatı

Uygulama öncesinde kullanım kılavuzunu okuyunuz.

Bileşimi

Saf su, propilen glikol, gliserol, hidroksietil selüloz, benzoik asit, sodyum hiyalüronat

Endikasyonlar

Cinsel ilişki sırasında kayganlığı artıran ve aynı zamanda cildin üst katmanlarına bakım yapan jel. Hyalüron, yaralı bölgelerin ve küçük çatlakların iyileşmesini destekler. Vajinal kuruluğu kullanılır. Prezervatiflerin üzerinde ve tamponların, termometrelerin ve cinsel uyarcı yardımcı aletlerin yerleştirilmesine yönelik olarak kullanım için de uygundur.

Kontrendikasyonlar


Ürüne karşı bilinen aşırı hassasiyet. Vajinal bir enfeksiyonun söz konusu olduğu durumlarda ürünü kullanmadan önce doktorunuza danışınız.

Uygulama

İhtiyaç doğrultusunda gerekli olan miktarı doğrudan cildin üzerine sürünüz ve parmaklarınızla istediğiniz yere uygulayınız.

Bu ürün doğal kauçuk lateksten, poliüretandan ve poliizoprenden üretilmiş prezervatiflere uyumludur. Ürünün gebeligi önleyici etkisi **yoktur**. Vajinal kullanımı için uygundur.



Pakette, tüpün sağlamlığını etkileyen bir hasar görülüyorsa ürünü kullanmayınız. Tıbbi ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza ediniz.

 Açıldıktan sonra üç ay içinde kullanılmalıdır.


Yan etkiler

Şu ana kadar herhangi bir yan etki bildirilmemiştir.

Saklama

 25°C
5°C  25 °C'nin üzerindeki sıcaklıklarda saklamayınız.

Üretim ve Dağıtım

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de

 tıbbi ürün

Animé Lubricant

"أنيميا" مادة مزلفة تحتوي على مادة الهيالورون

مادة مزلفة للأعضاء التماسلية للرجل والمرأة

تعليمات الاستخدام

يجب قراءة التعليمات قبل الاستخدام.

التركيب:
ماء منقى، بروبيلين غليكول، غليسبرول، هيدروكسي إيثيل السليولوز، حمض البنزويك، هيالورونات الصوديوم.

الاستطبابات


هلام لتحسين الانزلاق أثناء الجماع مع العناية بطبقات الجلد العليا في الوقت ذاته. يساعد الهيالورون على شفاء الجروح والتشققات الصغيرة. عند جفاف المهبل. مناسب أيضاً للاستخدام على الواقي الذكري ولإدخال سدادات الفطن وموآزين الحرارة والمواد المساعدة على التهييج الجنسي.

موانع الاستعمال
وجود فرط حساسية معروف من المنتج. آسألبي طبيبك عند وجود عدوى مهبلية قبل استعمال المنتج.


الاستعمال
تستعمل الكمية المناسبة مباشرة على الجلد أو بواسطة الأصابع على الموضع المرغوب.

يتوافق هذا المنتج مع الواقيات الذكرية المصنوعة من لاتكس المطاط الطبيعي وبولي يوريثان وبولي إيزوبرين. ليس لها تأثير مانع للحمل. مناسب للاستعمال المهبلية.


لا تستعمل المنتج في حال وجود أضرار في العلية إن أدت إلى الإضرار بآنيوية المنتج. يُحفظ المنتج الطبي بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.


يجب استهلاك المحتوى خلال مدة لا تتجاوز ثلاثة أشهر بعد فتح الأنبوية. 






التأثيرات الجانبية
حتى الآن ليس هناك تقارير عن أية آثار جانبية.

التخزين
يجب عدم حفظ هذا المنتج في درجة حرارة تتجاوز 25 درجة مئوية.  25°C

التصنيع والتوزيع

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de

 جهاز طبي

	<p>Vor Sonneneinstrahlung schützen Protect from sunlight Protéger des rayons du soleil Tenere al riparo dalla luce solare Proteger de la radiación solar Beschermen tegen direct zonlicht Skal beskyttes mot sollys Skyddas mot solljus Beskyttes mot solstråling Chránit před slunečním zářením Chronić przed działaniem promieni słonecznych Güneş ışınlarından koruyunuz. يجب حفظه بعيداً عن أشعة الشمس</p>
	<p>Kennzeichnung Verpackungsmaterial Packaging material labeling Marquage matériel d'emballage Marcatura del materiale da imballaggio Etiquetado material de embalaje Etikettering van verpakkingsmateriaal Mærkning emballeringsmateriale Märkning förpackningsmaterial Merking pakningsmateriale Označení obalového materiálu Oznakowanie materiału opakowaniowego Ambalaj materyali işareti توسيم مواد التعبئة والتغليف</p>
	<p>Herstellungsdatum Manufacturing date Date de fabrication Data di fabbricazione Productiedatum Produktionsdato Produksjonsdato Tillverkningsdatum Fecha de fabricación Data produkcji Datum výroby Üretim tarihi تاريخ الصنع</p>
	<p>Chargenbezeichnung/-nummer Batch number Designation/Numéro de lot Codice/numero di lotto Partijaanduiding/-nummer Batchbetegnelse/-nummer Batchbetegnelse/-nummer Satsnummer Denominación Oznaczenie/numer serii Označení/číslo řarže Parti işareti/numarası علامة / رقم الدفعة</p>
	<p>Verwendbar bis Expiry date A utiliser jusqu'au Utilizzare entro Te gebruiken tot Anvendes inden Holdbar til Utgångsdatum Fecha de caducidad Termin ważności Použitelnost do Son kullanım tarihi صالح للاستعمال حتى</p>